

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Петербургский государственный университет путей сообщения
Императора Александра I»
(ФГБОУ ВО ПГУПС)

Кафедра «Русский и иностранные языки»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
дисциплины
Б1.О.5 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»
для направления подготовки
15.03.06 «Мехатроника и робототехника»

по профилю
«Автоматизация, робототехника и мехатроника»

Форма обучения – очная

Санкт-Петербург
2026

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЙ

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры
«Русский и иностранные языки»
Протокол № 6 от 29 января 2026 г.

Заведующий кафедрой
«Русский и иностранные языки»
29.01.2026 г.

_____ И.Ю. Хитарова

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП ВО
____ 2026 г.

_____ А.Н. Сычугов

1. Цели и задачи дисциплины

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (Б1.О.5) (далее – дисциплина) составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 15.03.06 «Мехатроника и робототехника» (далее – ФГОС ВО), утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования РФ от 17 августа 2020 г. N 1046.

Целью изучения дисциплины является формирование и развитие способности применять коммуникативные технологии на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия.

Для достижения цели дисциплины решаются следующие задачи:

1. формирование и развитие у обучающихся когнитивной компетентности;
2. формирование и развитие социокультурной компетентности;
3. формирование и развитие прагматической компетентности;
4. формирование и развитие языковой компетентности.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

Планируемыми результатами обучения по дисциплине является формирование у обучающихся компетенций и/или части компетенций. Сформированность компетенций и/или части компетенций оценивается с помощью индикаторов достижения компетенций, приведенных в таблице 2.1.

Таблица 2.1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в программе бакалавриата индикаторами достижения компетенций.

Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения по дисциплине
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	
УК-4.1.1. Знает принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации.	Обучающийся <i>знает</i> : - <i>лексические, грамматические и стилистические принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке;</i> - <i>правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации.</i>
УК-4.3.1. Владеет навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках.	Обучающийся <i>владеет</i> : - <i>фонетическими, графическими, лексическими, грамматическими и стилистическими навыками чтения и перевода текстов в устной и письменной форме в целях профессионального общения;</i> - <i>правилами составления суждений в деловом общении на иностранном языке в устной и письменной форме.</i>

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина относится к обязательной части/части, формируемой участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины (модули)».

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Модуль	
		1	2
Контактная работа (по видам учебных занятий) В том числе:	96	64	32
☐ лекции (Л)	-	-	-
☐ практические занятия (ПЗ)	96	64	32
☐ лабораторные работы (ЛР)	-	-	-
Самостоятельная работа (СРС) (всего)	156	116	40
Контроль	72	36	36
Форма контроля (промежуточной аттестации)	Э	Э	Э
Общая трудоемкость: час / з.е.	324/9	216/6	108/3

Примечания: «Форма контроля» – экзамен (Э).

5. Структура и содержание дисциплины

5.1. Разделы дисциплины и содержание рассматриваемых вопросов

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела	Индикаторы достижения компетенций
Модуль 1			
1	1 курс 1 семестр. Жизнь студента и мир без границ	Практические занятия № 1-2. Вводная беседа. Проведение диагностического теста. Word Order (Порядок слов), Present Tenses (Настоящие времена). Чтение - ознакомительное и изучающее.	УК-4.1.1.
		Практические занятия № -3-4. Порядок слов. Present Simple, Present Continuous. Говорение - развернутые ответы на вопросы.	УК-4.1.1.
		Практические занятия № 5-6. Our University. Past Simple. Определение основного содержания социокультурного и академического текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике, названиям и т.п.	УК-4.1.1.

Практические занятия № 7-8. Student Life. Письмо - заполнение анкеты, написание визитной карточки.	УК-4.3.1.
Практические занятия № 9-10. Famous People at our University. Present Perfect. Чтение ознакомительное / изучающее / просмотровое (по выбору преподавателя)	УК-4.3.1.
Практические занятия № 11-12. Hobbies and free time activities. Аудирование - понимание основного смысла диалога или монолога по теме раздела.	УК-4.3.1.
Практические занятия № 13-14. Plans for the Future. Future Tenses. Распознавание значения слова по контексту и принадлежности к той или иной части речи.	УК-4.1.1.
Практические занятия № 15-16. Modal verbs and their Equivalents. Речевой этикет. Деловое письмо.	УК-4.3.1.
Практическое занятие № 17-18. Passive voice. Языковые средства - стилистически нейтральная наиболее употребительная лексика общего иностранного языка.	УК-4.1.1.
Практические занятия № 19-20. Чтение ознакомительное / изучающее / просмотровое (по выбору преподавателя)	УК-4.3.1.
Практические занятия № 21-22. Appearance and Personality. Общая характеристика грамматического строя иностранного языка.	УК-4.1.1.
Практические занятия № 23-24. Describing people. Значение порядка слов. Грамматика текста. Чтение и перевод на иностранном языке.	УК-4.1.1.
Практические занятия № 25-26. My friend's appearance and personality. Говорение: правила построения монологического высказывания.	УК-4.3.1.
Практические занятия № 27-28. My summer and winter holidays. Определение темы текста в опоре на заголовки. Выделение главной и второстепенной информации текста.	УК-4.1.1.

		Практические занятия № 29-30. Spending Holidays. Устное сообщение на предложенную тему. Устойчивые выражения. Многозначность слова.	УК-4.1.1.
		Практические занятия № 31-32. Лексико-грамматический тест. Анализ результатов теста. Систематизация знаний по базовым вопросам нормативной грамматики в деловом контексте.	УК-4.3.1.
		Самостоятельная работа. Подготовка к устным высказываниям по разговорным темам раздела 1. Подготовка сообщений (презентаций). Выполнение лексических и грамматических упражнений по разделу 1. Работа с мультимедийными средствами, аудио и видео материалами.	
		Модуль 2	
2	1 курс 2 семестр Моя специальность и введение в деловое общение	Практическое занятие № 33. My ideal holidays. Conditional Sentences.	УК-4.1.1.
		Практическое занятие № 34. Устный перевод текста по специальности.	УК-4.3.1.
		Практическое занятие № 35. Сообщение My Native City. Говорение - озвучивание главной и второстепенной информации текста с опорой на его структуру или план.	УК-4.1.1.
		Практическое занятие № 36. Travelling on business. Аудирование - понимание основного содержания и деталей социокультурного, делового и общетехнического аудио-текста, основного смысла аудио-диалога.	УК-4.1.1.
		Практическое занятие № 37. Different ways of travelling. Расширение и активизация наиболее употребительной лексики, относящейся к общему, деловому и общетехническому языку.	УК-4.3.1.
		Практическое занятие № 38. Выделение главной и второстепенной информации текста. Письменный перевод текста по профилю специальности.	УК-4.3.1.
		Практическое занятие № 39. Hotel accommodation and services. Говорение - краткое устное сообщение	УК-4.1.1.

на тему, связанную с будущей специальностью.	
Практическое занятие № 40. Accommodating business partners Чтение - полное и точное понимание содержания социокультурного, делового и общетехнического текста.	УК-4.1.1.
Практическое занятие № 41. Healthy Way of Life. Участие в диалоге на знакомую повседневную, деловую, академическую и профессиональную тематику. Сообщения с элементами презентации.	УК-4.3.1.
Практическое занятие № 42. Healthy Way of Life. Attribute. Adverbial Modifier. Чтение ознакомительное / изучающее / просмотровое (по выбору преподавателя) текста по специальности.	УК-4.3.1.
Практическое занятие № 43. Complex Object and Complex Subject. Письменный перевод текстов по специальности. Деловая коммуникация в письменной форме.	УК-4.3.1.
Практическое занятие № 44. Absolute Participial Construction. Реферирование страноведческого текста. Чтение - полное и точное понимание содержания социокультурного, делового и общетехнического текста.	УК-4.3.1.
Практическое занятие № 45. Чтение ознакомительное / изучающее / просмотровое (по выбору преподавателя) текста по специальности. Реферирование страноведческого текста.	УК-4.3.1.
Практическое занятие № 46. Presenting a company/a project Обзорное занятие по грамматике семестра. Грамматические омонимы	УК-4.1.1.
Практическое занятие № 47. Чтение ознакомительное / изучающее / просмотровое (по выбору преподавателя) текста по специальности.	УК-4.3.1.

		Практическое занятие № 48. Грамматический тест. Систематизация знаний по вопросам нормативной грамматики и лексики в деловом и профессиональном контексте.	УК-4.3.1.
		Самостоятельная работа. Работа по изучению специальной лексики и терминов. Чтение и перевод текстов по специальности. Выполнение лексических и грамматических упражнений к разделу 2. Подготовка сообщений и презентаций. Подготовка к реферированию текстов.	

5.2. Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Л	ПЗ	ЛР	СРС	Всего
1	Жизнь студента и Мир без границ	-	64	-	116	180
2	Моя специальность и Введение в деловое общение	-	32	-	40	72
	Итого	-	96	-	156	252
Контроль						72
Всего (общая трудоемкость, час.)						324

6. Оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Оценочные материалы по дисциплине является неотъемлемой частью рабочей программы и представлен отдельным документом, рассмотренным на заседании кафедры и утвержденным заведующим кафедрой.

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Порядок изучения дисциплины следующий:

1. Освоение разделов дисциплины производится в порядке, приведенном в разделе 5 «Содержание и структура дисциплины». Обучающийся должен освоить все разделы дисциплины, используя методические материалы дисциплины, а также учебно-методическое обеспечение, приведенное в разделе 8 рабочей программы.

2. Для формирования компетенций обучающийся должен представить выполненные задания, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, предусмотренные текущим контролем успеваемости (см. оценочные материалы по дисциплине).

3. По итогам текущего контроля успеваемости по дисциплине, обучающийся должен пройти промежуточную аттестацию (см. оценочные материалы по дисциплине).

8. Описание материально-технического и учебно-методического обеспечения, необходимого для реализации программы по дисциплине

8.1. Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой бакалавриата, укомплектованные специализированной учебной мебелью, и оснащенные техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории: настенным экраном, маркерной доской, мультимедийным проектором).

Все помещения, используемые для проведения учебных занятий и самостоятельной работы, соответствуют действующим санитарным и противопожарным нормам и правилам.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

8.2. Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства.

Перечень лицензионных программ представлен на внутреннем портале ФГБОУ ВО ПГУПС по адресу <http://eaisu.pgups.edu.mps/info/prog/>

8.3. Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к современным профессиональным базам данных:

Базы данных при освоении данной дисциплины не используются.

8.4. Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к информационным справочным системам:

1. Единое окно доступа к информационным ресурсам [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://window.edu.ru/>, свободный. – Загл. с экрана.

2. Перечень информационных справочных систем Университета <https://www.pgups.ru/sveden/objects/>

8.5. Перечень печатных изданий, используемых в образовательном процессе:

1. Афанасьева, Е.А. Сборник общетехнических текстов: учебное пособие по английскому языку [Электронный ресурс]: учебное пособие / Е.А. Афанасьева, И.М. Павлова, В.Н. Синельникова [и др.]. – Электрон. дан. – СПб.: ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2014. – 47 с. – Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63204
2. Topical Issues: учебно-методическое пособие на английском языке [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие. – Электрон. дан. – СПб.: ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2013. – 18 с. – Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=41109
3. Афанасьева Е.А., Зелинская Ю.А., Лютомская И.Л., Рипачева Е.А. Деловой английский язык: учебное пособие по английскому языку/ – СПб.: ФГБОУ ВО ПГУПС, 2020, – 53 с.
4. Alma Mater : Учебное пособие по английскому языку для студентов бакалавриата и специалитета / Е.А. Афанасьева, С.А. Ростовцева, С.А. Кораблева, Ю.Н. Карякина, А.Ю. Тимашков ; под общей редакцией канд. фил. наук Е.А. Афанасьевой. - СПб: ФГБОУ ВО ПГУПС, 2020. - 43 с.
5. Афанасьева, Е.А. Ситуации делового общения: учебное пособие по английскому языку [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е.А. Афанасьева, И.Л. Лютомская, И.М. Павлова [и др.]. – Электрон. дан. – СПб.: ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2012. – 60 с. – Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63198
6. United States of America: Книга для чтения по страноведению для студентов I курса [Электронный ресурс]: учебное пособие. — Электрон. дан. – СПб.: ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора

Александра I), 2014. – 36 с. – Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63203

7. London: книга для чтения по страноведению [Электронный ресурс]: учебное пособие. – Электрон. дан. – СПб.: ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2011. – 25 с. – Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63208
8. Научно-технические и экономические тексты на английском языке (для бакалавров, специалистов, магистрантов): практикум / Е.А. Афанасьева, И.М. Павлова, Г.И. Панкратьева, В.Н. Синельникова, Н.П. Юрьевская. – СПб.: ФГБОУ ВО ПГУПС, 2019. – 47 с.
9. Бурхан И.О., Лютомская И.Л., Мите Л.В. Listening Facilitator. Методические указания по аудированию. СПб.: ПГУПС, 2013. – 26 с.
10. Упражнения по грамматике английского языка [Текст]: методические указания / ПГУПС, каф. "Иностран. языки"; сост.: М. М. Фигурина [и др.]; под общ. ред. Е. А. Афанасьевой. - Санкт-Петербург: ПГУПС, 2013. - 33 с.
11. D. Grant, R. McCarty «Business Basics». Oxford University Press, 2008. – 185 p.;
12. Erica J. Williams. «Presentations in English». Macmillan Education, 2008. – 128 p.
13. Chris Redston and Gillie Cunningham. Face 2 Face. Cambridge University Press, 2009. – 160 p.
14. Fiona Gallagher. Total English. Pearson Longman, 2008. – 160 p.

Нормативно-правовая документация при освоении данной дисциплины не используется.

8.6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», используемых в образовательном процессе:

1. Личный кабинет ЭИОС [Электронный ресурс]. – URL: my.pgups.ru — Режим доступа: для авториз. пользователей;
2. Электронная информационно-образовательная среда. [Электронный ресурс]. – URL: <https://sdo.pgups.ru> — Режим доступа: для авториз. пользователей;
3. Научная электронная библиотека eLIBRARY - Режим доступа: <http://elibrary.ru/>, свободный;
4. Российская государственная библиотека [Электронный ресурс] - Режим доступа: <http://rsl.ru> (Москва);
5. Российская национальная библиотека [Электронный ресурс] - Режим доступа: <http://nlr.ru> (Петербург);
6. Центральная городская публичная библиотека имени В. В. Маяковского - Режим доступа: <https://pl.spb.ru/> (Петербург).

Разработчик рабочей программы,
доцент кафедры

28. 01. 2026 г.

Карякина Ю.Н.